



On approval of the Rules for Maintaining and the Form of the Logbook of Acts on the Assignment of Inspections of Passenger Trains

Unofficial translation

Order of the Minister for Investments and Development of the Republic of Kazakhstan No. 441 dated May 26, 2016. Registered with the Ministry of Justice of the Republic of Kazakhstan on June 24, 2016 under No. 13824.

Unofficial translation

In compliance with paragraph 3 of Article 66-1 of the Law of the Republic of Kazakhstan dated December 8, 2001 "On Railway Transport" **I HEREBY ORDER:**

1. That the following shall be approved:

1) Rules for Maintaining and the Form of the Logbook of Acts on the Assignment of Inspections of Passenger Trains in accordance with Appendix 1 to this Order;

2) the form of the logbook of acts on the assignment of inspections of passenger trains, in accordance with Appendix 2 to this order.

2. The Transport Committee of the Ministry for Investments and Development of the Republic of Kazakhstan (A. A. Assavbayev) shall:

1) ensure state registration of this order with the Ministry of Justice of the Republic of Kazakhstan;

2) direct copies hereof in printed and electronic form for the publication in the print media and Adilet, the legal information system within ten calendar days after its state registration with the Ministry of Justice of the Republic of Kazakhstan, as well as to the Republican Center of Legal Information within five working days from the date of receipt of the registered order for inclusion in the reference control bank of regulatory legal acts of the Republic of Kazakhstan;

3) place this order on the Internet resource of the Ministry for Investments and Development of the Republic of Kazakhstan and on the web-portal of government agencies;

4) within ten business days after the state registration of this order with the Ministry of Justice of the Republic of Kazakhstan, submit to the Legal Department of the Ministry for Investments and Development of the Republic of Kazakhstan the information on the implementation of measures provided for in subparagraphs 1), 2) and 3) of this paragraph.

3. The control over the execution of this order shall be assigned to the supervising Vice Minister for Investments and Development of the Republic of Kazakhstan.

4. This order shall become effective ten calendar days after the day of its first official publication.

Rules for Maintaining and the Form of the Logbook of Acts on the Assignment of Inspections of Passenger Trains

Chapter 1. General provisions

1. These Rules for Maintaining and the Form of the Logbook of Acts on the Assignment of Inspections of Passenger Trains (hereinafter referred to as the Rules) are developed in accordance with paragraph 3 of Article 66-1 of the Law of the Republic of Kazakhstan dated December 8, 2001 “On Railway Transport”.

2. The Rules shall determine the procedure for maintaining a logbook of acts on the assignment of inspections of passenger trains (hereinafter referred to as the “Logbook”), which shall include its design and completion of the logbook.

Chapter 2. Order of Maintaining of the Logbook of Acts on the Assignment of Inspections of Passenger Trains

3. The authorized body shall fill in the logbook.

4. The logbook shall be maintained on paper, numbered, laced up and certified by the signature and seal (if any) of the authorized body, and signed by the responsible person designated for its maintenance.

5. Entries shall be entered into it fully, clearly, accurately, corrections and cleanings shall be prohibited. Erroneous entries shall be negotiated and certified by the signature of the responsible person.

6. Column 1 shall indicate the serial number for each act of verification of a passenger train.

7. Column 2 shall indicate the date of completion of the logbook.

8. Column 3 shall indicate the date and number of the act on the assignment of the inspection of passenger trains.

9. Column 4 shall indicate the name of the authorized body.

10. Column 5 shall indicate the last name, first name, patronymic (if any) and position of the person (s) authorized (authorized) to conduct an inspection of passenger trains.

11. Column 6 shall indicate the name of the inspected entity and the number of passenger trains.

12. Column 7 shall indicate the identification number (IIN / BIN) of the inspected entity.

13. Column 8 shall indicate the type of activity of the audited entity.
14. Column 9 shall indicate the time period for checking passenger trains.
15. Column 10 shall indicate the signature of the person authorized to sign acts.

Appendix 2
to Order of the Minister
for Investments and Development of the
Republic of Kazakhstan
No. 441 dated May 26, 2016

The form

The logbook of acts on the assignment of inspections of passenger trains

No	The date (day, month, year) of logbook filling	The date and number of the act on the assignment of the inspection of passenger trains	The name of authorized body	Surname, name, patronymic (if any) and position of the person (s) authorized (authorized) to conduct an inspection of passenger trains	The name of the inspected entity and passenger train numbers	The identification number (IIN / BIN) of the entity being inspected	The type of activity of the audited entity	The deadline for inspection of the passenger trains	The signature of person authorized to sign acts
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10